



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 3. mai 2013 (04.07)
(OR. en)**

8945/13

**PUBLIC 23
INF 68**

MÄRKUS

Teema: NÕUKOGU ÕIGUSAKTIDE KUUÜLEVAADE – JAANUAR 2013

Käesolev dokument sisaldab nõukogu poolt 2013. aasta JAANUARIS vastu võetud õigusaktide loetelu¹².

Selles esitatakse teave seadusandlike aktide vastuvõtmise kohta, eelkõige:

- vastuvõtmise kuupäev,
- vastav nõukogu istung,
- vastuvõetud dokumendi number,
- ELT viide,
- kohaldatud hääletusreeglid, hääletustulemused ja vajadusel selgitused hääletamise kohta ja nõukogu istungi protokollis kantud avaldused.

¹ Välja arvatud teatavad piiratud reguleerimissalaga aktid nagu menetlusotsused, ametisse nimetamised, rahvusvaheliste lepingutega loodud organite otsused, konkreetsed eelarvega seotud otsused jne.

² Seadusandliku tavamenetluse teel vastuvõetud seadusandlike aktide puhul võib selle nõukogu istungi kuupäev, millel seadusandlik akt vastu võetakse, erineda asjaomase õigusakti tegelikust kuupäevast, kuna seadusandliku tavamenetluse puhul loetakse seadusandlik akt vastuvõetuks pärast seda, kui sellele on alla kirjutanud nii nõukogu eesistuja kui ka Euroopa Parlamendi president ning samuti nimetatud institutsioonide peasekretärid.

Dokumendis on esitatud ka teave muude kui seadusandlike aktide vastuvõtmise kohta, mille nõukogu on otsustanud avalikuks teha.

Dokument on kättesaadav ka nõukogu veebisaidil:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts>.

Ülevaates nimetatud dokumendid on kättesaadaval nõukogu dokumentide avalikus registris internetiaadressil <http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register>.

Tuleb märkida, et käesoleval dokumendil on üksnes teavitamise eesmärk – autentsed on ainult nõukogu protokollid. Protokollid on kättesaadavad nõukogu veebisaidil:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes>.

**TEAVE NÕUKOGUS VASTUVÕETUD SEADUSANDLIKE AKTIDE KOHTA
JAANUAR 2013**

Kirjalik menetlus lõpetatud 10. jaanuaril 2013

MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID

AKT	DOKUMENT/AVALDUS
Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 21/2013, 10. jaanuar 2013, millega laiendatakse Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste impordi suhtes rakendusmäärusega (EL) nr 791/2011 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu teatavate Taiwanist ja Taist saadetud hõreda koega klaaskiust kangaste impordile, olenemata sellest, kas need deklareeritakse Taiwanist ja Taist pärinevatena või mitte ELT L 11, 16.1.2013, LK 1–7.	17728/12

Kirjalik menetlus lõpetatud 14. jaanuaril 2013

MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID

AKT	DOKUMENT/AVALDUS
2013/37/EL: Nõukogu otsus, 14. jaanuar 2013, millega muudetakse nõukogu kodukorda ELT L 16, 19.1.2013, lk 16–17.	18130/12

Kirjalik menetlus lõpetatud 17. jaanuaril 2013

MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID

AKT	DOKUMENT/AVALDUS
Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 78/2013, 17. jaanuar 2013, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Venemaalt ja Türgist pärit raud- või terastoruliitmike impordi suhtes ning nõutakse lõplikult sisse kõnealuse impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks ELT L 27, 29.1.2013, lk 1–9.	17973/12

Euroopa Liidu Nõukogu 3217. istung (välisasjad) 17. jaanuaril 2013 Brüsselis**MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID**

AKT	DOKUMENT/AVALDUS
Nõukogu järeldused Mali kohta	5369/13
Nõukogu otsus 2013/34/ÜVJP, 17. jaanuar 2013, mis käsitleb Mali relvajõudude väljaõppe toetamiseks läbiviidavat Euroopa Liidu sõjalist missiooni (EUTM Mali) ELT L 14, 18.1.2013, lk 19–21.	17412/12 + REV 1 (de)
Nõukogu otsus, millega antakse luba alustada läbirääkimisi Mali Vabariigiga Malis relvajõudude väljaõppe toetamiseks läbiviidava Euroopa Liidu sõjalise missiooni (EUTM Mali) staatust käsitleva lepingu üle	5227/13
Kirjalik menetlus lõpetatud 21. jaanuaril 2013	
AKT	DOKUMENT/AVALDUS
Nõukogu määrus (EL) nr 40/2013, 21. jaanuar 2013, millega määratakse 2013. aastaks kindlaks kalapüügivõimalused ELi vetes ning ELi laevade kalapüügivõimalused teatavates väljaspool ELi asuvates vetes teatavate selliste kalavarude ja kalavarurühmade püügiks, mis kuuluvad rahvusvaheliste läbirääkimiste või kokkulepete reguleerimisalasse ELT L 23, 25.1.2013, lk 54–153.	18134/12
Nõukogu määrus (EL) nr 39/2013, 21. jaanuar 2013, millega määratakse ELi laevadele 2013. aastaks kindlaks teatavate selliste kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused, mis ei kuulu rahvusvaheliste läbirääkimiste või kokkulepete kohaldamisalasse ELT L 23, 25.1.2013, lk 1–53.	18133/12

EESPOOL NIMETATUD AKTIDEGA SEoses TEHTUD AVALDUSED:

Nõukogu ja komisjoni ühisavaldus

1. Põhjamere stauriidi varude majandamiskava

Põhjamere stauriid (*Trachurus trachurus*) IIIa, IVb, IVc ja VIId rajoonis (Põhjamere kalavarud)

Nõukogu ja komisjon nõustuvad, et pelaagiliste liikide piirkondlik nõuandekomisjon (PELRAC) peaks koos liikmesriikidega välja töötama Põhjamere stauriidivarude majandamiskava. Kuni seda kava välja töötatakse ja hinnatakse, nõustuvad komisjon ja nõukogu, ilma et see piiraks ELi toimimise lepingu artikli 293 lõikes 1 sätestatud komisjoni algatusõigust ja nõukogu õigusi, PELRACi ettepanekuga püüki proportsionaalselt vähendada, et täita ICESi soovitus vähendada püüki 25 500 t järgmise kolme aasta jooksul. Kava rakendatakse järgmisel aastal pärast selle hindamist.

Nõukogu ja komisjoni ühisavaldus

2. Konkreetsed piiratud andmetega kalavarud

Nõukogu ja komisjon märgivad, et kalapüügivõimalusi käsitlevates määrustes on toodud nende kalavarude lubatud kogupüük, mille varude kohta on piiratud andmed ja mis on majanduslikult vähetähtsad või mida püütakse üksnes kaaspüügina või mille kvoote kasutatakse vähesel määral. Sellistel juhtudel leiavad nõukogu ja komisjon, et on asjakohane püüki piirata, et see jääks alla 2013. aastaks kehtestatud lubatud kogupüügi taset. Seetõttu ja ilma et see piiraks ELi toimimise lepingu artikli 293 lõikes 1 sätestatud komisjoni algatusõigust ja nõukogu õigusi, on komisjon ja nõukogu seisukohal, et oleks soovitatav säilitada allpool nimetatud kalavarude 2013. aasta lubatud kogupüügi tase järgmise viie aasta jooksul. Komisjon teeb jätkuvalt koostööd liikmesriikidega ning asjaomaste teadusasutustega, et parandada teaduslikke andmeid kõnealuste varude kohta. Kui märgatakse, et mõne kõnealuse varu seisukord selle ajavahemiku jooksul oluliselt muutub, nõustuvad nõukogu ja komisjon sellega, et lubatud kogupüügi tasemed tuleb üle vaadata ja neid tuleb vajaduse korral muuta.

Tavanimetus	TAC piirkond
Sinine molva	II ja IV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed
Sinine molva	III püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed
Tursk	VIIb (Rockalli allpiirkond)
Harilik merikeel	VI, Vb; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed
Harilik merikeel	VIIb ja VIIc
Heeringas	VIIe ja VIIf
Põhja-atlandi hõbekala	I ja II püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed
Põhja-atlandi hõbekala	III ja IV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed
Harilik molva	I ja II püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed
Harilik molva	V püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed
Merilest	Vb (ELi veed), VI, XII, XIV
Merilest	VIIb ja VIIc
Merilest	VIII, IX ja X püügipiirkond ja CECAF 34.1.1
Pollak	Vb (ELi veed), VI, XII ja XIV püügipiirkond
Pollak	IX, X, CECAF 34.1.1 (EL)
Põhjaatlandi süsikas	VII, VIII, IX, X; CECAF 34.1.1 (EÜ)
Merikeeled	VIIIc, d, e, IX ja X püügipiirkond, CECAF (EL)
Kilu	VIIId ja VIIe
Meriluts	IIIa püügipiirkond ja ELi alarajoonid 22–23
Meriluts	EL I, II, XIV
Meriluts	IV püügipiirkonna ELi veed

Nõukogu ja komisjoni ühisavaldus

3. Püügikoormuse ülekandmine tursa selektiivsusega seotud riiklike tehniliste meetmete rakendamise korral

Nõukogu ja komisjon tunnistavad, et oodates liidu õigusaktide vastuvõtmist ELi ja Norra tehnilisi meetmeid käsitlevate õigusaktide ühtlustamiseks Skagerrakis, on mitmel liikmesriigil kavas rakendada teatavaid kavandatud tehnilisi meetmeid juba varem oma siseriiklikes õigusaktides, ilma et see piiraks ELi õigusaktide kohaldamist. Seetõttu ja selleks et neil oleks võimalus Skagerrakis kalastada, nõutakse, et nad kannaksid püügikoormuse üle püügivahendite rühmast TR2 püügivahendite rühma TR1. Liikmesriigid, kes eespool nimetatud tehnilisi meetmeid riiklikul tasandil rakendavad, võivad kõnealuse püügikoormuse üle kanda kooskõlas tursavarude majandamiskavaga ja võttes arvesse tehniliste meetmete eeldatavat mõju saagile tursa püügiühiku kohta.

Nõukogu ja komisjoni ühisavaldus

4. Hirvkalalaste majandamiskava

Nõukogu ja komisjon võtavad teadmiseks, et pelaagiliste liikide piirkondlik nõuandekomisjon töötas välja mitmeaastase kava hirvkalalaste varude majandamiseks. Ilma et see piiraks ELi toimimise lepingu artikli 293 lõikest 1 tulenevat komisjoni algatusõigust ja nõukogu õigusi ja kui asjaomased teadusasutused leiavad, et kõnealune kava on range, võib seda järgida ning vajaduse korral muuta aasta keskel lubatud kogupüüki.

Nõukogu ja komisjoni ühisavaldus

5. Merikeelte ja merilesta majandamiskava

Mitmeaastases kavas kehtestatud merikeelte ja merilesta maksimaalset lubatud püügikoormust Põhjameres 2013. aastaks ei vähendatud, kuna merilesta varud on pidevalt suurenenud. Asjaomased liikmesriigid kohustuvad võtma kõiki asjakohaseid meetmeid lubatud püügikoormuse eraldamiseks viisil, mis tagaks, et selle tulemusena ei teki merikeelevarude ülepüüki.

Nõukogu ja komisjoni ühisavaldus

6. Lepingu puudumine Fääri saartega

Nõukogu ja komisjon märgivad, et mitme viimase aasta jooksul ei ole Fääri saartega kahepoolset lepingut sõlmitud. Seetõttu on nõukogul ja komisjonil kavas 2013. aastal analüüsida, millised on kõnealuse olukorra tagajärjed asjaomastele liikmesriikidele.

Nõukogu ja komisjoni ühisavaldus**7. Megrimite lubatud kogupüügi muutumine IV püügipiirkonnas ja Vb, VI, XII ja XIV püügipiirkonnas**

Nõukogu ja komisjon lepivad kokku, et lubatud kogupüügi diferentseeritud muutumine Põhjameres (IV püügipiirkond) ja Šotimaast läände jäävas osas (Vb, VI, XII ja XIV püügipiirkond) megrimite puhul, mis kujutavad endast ühte ja sama kalavaru, on igati erandlik ja hõlmab üksnes 2013. aastat. Samal ajal ei muutu praegu kehtivad kvootide jaotamise põhimõtted – lubatud kogupüük 35 % Põhjamere (IV püügipiirkond) jaoks ja 65 % Šotimaast läände jääva osa jaoks (Vb, VI, XII ja XIV püügipiirkond). ICES alustab esimesel võimalusel konsultatsioone asjaomaste püügipiirkondade kõigi kõnealuste kalavarude geograafilist jaotust puudutavate aspektide üle.

Kõnealune lubatud kogupüügi diferentseeritud muutumine ei kujuta endast mitte mingil juhul pretsedenti, mis seaks ohtu suhtelise stabiilsuse põhimõtte järgimise. Nõukogu ja komisjon kinnitavad veel kord, et nimetatud põhimõte on puutumatu ja seda peetakse kalanduspoliitika nurgakiviks.

Nõukogu avaldus**8. Lubatud kogupüügi kehtestamine mõne lühiealise kalaliigi jaoks**

Nõukogu teeb komisjonile ettepaneku esitada eraldi ettepanekud iga lühiealise kalaliigi varude lubatud kogupüügi kohta pärast teadusliku nõuande saamist, et nõukogu saaks need ettepanekud võimalikult kiiresti vastu võtta, ning õigeaegselt iga kõnealuse kalaliigi püügihooaja alguseks.

Komisjoni avaldus**9. Riiklike tehniliste meetmete rakendamise ulatus artikli 13 kohaselt**

Komisjon on seisukohal, et liikmesriigid saavad kohaldada artikli 13 kohaseid meetmeid oma laevade suhtes määruse (EÜ) nr 1342/2008 reguleerimisala raames.

Komisjoni avaldus**10. ICCATi konventsiooni ala**

Selleks et kõrvaldada kõik võimalikud vastuolud, on komisjonil kavas esitada 2013. aasta alguses Euroopa Parlamendile ja nõukogule kõik vajalikud ettepanekud määruse 302/2009 muutmiseks.

Komisjoni avaldus**11. Porcupine'i madala Norra salehomaari majandamine VII püügipiirkonnas**

Komisjon tunnistab, et on esitatud täiendavaid andmeid, et parandada teaduslikku teavet Norra salehomaari varudest VII püügipiirkonnas. Eelkõige on Porcupine'i madala lisaülevaatus käigus tuvastatud Norra salehomaaride arvukuse suurenemine.

Selleks et võimaldada soovitud juurdepääs kõnealusele alale, võtab komisjon vastu loodepiirkonna vete piirkondliku nõuandekomisjoni ettepanekud selle kohta, et keeluaega tuleks lühendada kolmest kuust ühe kuuni, mis hõlmaks nüüd ajavahemikku 1.–31. mai.

Komisjon peab oluliseks, et juurdepääsuaja pikendamise tulemusena ei tekiks nende väikese viljakusega süvamere kalavarude ülepüüki, mis muudaks varude taastamise võimatuks. Sellest tulenevalt säilitatakse 2013. aastal lubatud kogupüük, et piirata võimalikku ülepüüki. Komisjon nõustub siiski veel kord kaaluma kõnealuse lubatud kogupüügi säilitamist tulevase teadusliku hinnangu alusel ning aasta jooksul vajaduse korral lubatud kogupüügi määra kohandama.

Komisjoni avaldus**12. Tursavarude majandamiskava muutmine**

Komisjon võtab teadmiseks, et tursavarude majandamiskava on heaks kiidetud. Pidades silmas asjaolu, et on vaja saavutada kokkulepe, mis tagaks kalapüügivõimalusi käsitlevate määruste kehtimise 1. jaanuaril 2013, ei ole komisjon selle vastu, et lubatud kogupüügi taset kehtestades järgitakse muudetud kava ja järgmiseks aastaks kehtestatud tursavarude püügikoormust, kuid tuleb meelde oma avaldust, mille ta esitas 11. novembril 2012 toimunud COREPERi koosolekul ning 18. ja 19. detsembril 2012 toimunud nõukogu istungil.

Komisjoni ja Ühendkuningriigi ühisavaldus**13. Soovimatu püügi vältimine Šotimaa läänerranniku vetes**

Ühendkuningriik ja komisjon kohustuvad tegema koostööd teiste Šotimaa läänerranniku vetes kalastavate liikmesriikidega, et tagada soovimatu ja vette tagasi lastud saagi suhteliselt madal tase.

Komisjoni, Ühendkuningriigi, Prantsusmaa ja Iirimaa ühisavaldus**14. Keldi meri**

Eelmisel aastal kehtestati loodepiirkonna vete piirkondliku nõuandekomisjoni ettepaneku alusel Keldi meres selektiivsuse suurendamise meetmed, mis on küll vähem selektiivsed kui teadusliku nõuande kohased meetmed, kuid millega nähti ette selektiivsemad püügivahendid, mida saaks kohe rakendada. Ettepanekuga võimaldati neid meetmeid hinnata.

Komisjon ja asjaomased liikmesriigid lepivad kokku, et vaatavad kõnealused meetmed läbi 2013. aastal, eesmärgiga teha pärast sidusrühmadega toimunud arutelu kindlaks kõik vajalikud 2013. aastal tehtavad parandused.

Tuginedes kõnealuse läbivaatamise tulemustele ja vajaduse korral lepivad liikmesriigid kokku edasised selektiivsuse suurendamise meetmed, et vähendada tagasiheidet mitme valge lihaga kalaliigi püügipiirkondades 2013. aasta lõpuks.

Ühendkuningriigi ja Iirimaa ühisavaldus**15. Haagi sooduskohtlemine**

Ühendkuningriik ja Iirimaa leiavad, et nn Haagi sooduskohtlemine kujutab endast suhtelise stabiilsuse lahutamatu osa, mis kajastab vajadust kaitsta kalandusest ja sellega seotud tööstusharudest suuresti sõltuvate piirkondade kohaliku elanikkonna erivajadusi. Seda tunnustatakse eriti ühenduse kalanduspoliitikas ning see on sätestatud nõukogu määrustes nr 170/83 ja nr 3760/92. Nõukogu määruses nr 2371/2002 kinnitatakse seda veel kord.

Belgia, Madalmaade, Prantsusmaa, Saksamaa ja Taani ühisavaldus**16. Haagi sooduskohtlemine**

Belgia, Madalmaad, Prantsusmaa, Saksamaa ja Taani on seisukohal, et liikmesriikidele kvootide jaotamise põhimõtted lepiti lõplikult kokku 1983. aastal. Need põhimõtted on aluseks suhtelisele stabiilsusele, mis on ühist kalanduspoliitikat reguleerivas algmääruses sätestatud põhimõte. Oleme arvamisel, et Haagi sooduskohtlemine on vastuolus suhtelise stabiilsuse põhimõttega.

Madalmaade, Rootsi, Saksamaa, Taani ja Ühendkuningriigi ühisavaldus**17. Tursavarude suremus**

Tursavarude suremuse vähendamine peab jätkuvalt olema prioriteetne.

Asjaomased liikmesriigid asuvad selle probleemiga tegelema, töötades välja tagasiheite vähendamise ja tursapüügi vältimise meetmed. See võib hõlmata püügivahendite valikut, selektiivsust parandavate seadmete kasutamist, kalalaevade kalastusaegade ja -kohtadega (suletud piirkonnad ja/või püügikeelu ajad) seotud muudatusi, samuti täielikult dokumenteeritud kalapüüki. Selleks töötavad liikmesriigid 2013. aastal välja ja rakendavad tursapüügi vältimise kavad.

Ühendkuningriigi avaldus

18. Soovimatu püügi vältimine Šotimaa lääneranniku vetes

Ühendkuningriik on võtnud olulisi meetmeid oma 2011. aasta detsembris nõukogus tehtud selektiivsust suurendavaid meetmeid käsitleva avalduse elluviimiseks. Kooskõlas 2011. aasta avaldusega on Šotimaa lääneranniku vetes kehtestatud püügivahendite selektiivsuse suurendamise meetmeid ja ruumilisi meetmeid, eesmärgiga märkimisväärselt vähendada tursa suremust kooskõlas tursavarude taastamise kava eesmärkidega.

Võttes arvesse ühise kalanduspoliitika reformi, keskendub Ühendkuningriik 2013. aastal Šotimaa lääneranniku vetes toimuvale kalapüügile, et saavutada soovimatu püügi ja tagasiheite vähenemine samal tasemel ja samas tempos, nagu on saavutatud Põhjameres. Ühendkuningriik teeb seda olulise uuringu- ja hindamisprogrammi raames, mis viiakse läbi koostöös kalandussektoriga.

TR1 rühmas saavutatakse vastavus mitmeaastase tegevusprogrammi abil. Jätkuvalt võetakse meetmeid, et stimuleerida kilttursa püüki 59 laiuskraadist lõuna poole jäävas piirkonnas ning seega vähendada soovimatut tursapüüki, mis toimub peamiselt nimetatud laiuskraadist põhja pool. Vajaduse korral kohaldatakse täiendavaid meetmeid koostöös kaluritega, et vähendada kalastussuremust tursapüügi puhul 59 laiuskraadist põhja poole jäävas piirkonnas.

TR2 rühma kalapüügi puhul kohustub Ühendkuningriik põhjalikult läbi vaatama 2012. aastal kehtestatud meetmed, mis rakendati täielikult 2012. aasta oktoobris. Ühendkuningriigi eesmärk 2013. aastaks on saavutada soovimatu kalapüügi ja tagasiheite vähenemine, eelkõige kilttursa ja merlangi puhul, samaväärselt vähenemisega, mis saavutati 2012. aastal Põhjamere meetmete katsetamisel, ning kehtestada täiendavad või alternatiivsed meetmed, kui teaduslik nõuanne nende vajalikkust kinnitab.

Ühendkuningriik eeldab, et kõnealuse programmi 2013. aastal saavutamise peamised teetähised on järgmised:

- 2013. aasta keskpaik: andmete esitamine ja hindamine võrreldes 2012. aastal kohaldatud meetmete tulemustega; ning
- seejärel vaatab Ühendkuningriik need andmed läbi koos kalastussektori ja teiste partneritega ning teeb vajalikud parandused. Samuti võtame me arvesse eespool nimetatud uue uuringu- ja hindamisprogrammi tulemusi.

Prantsusmaa avaldus

19. Huntahvena ja hariliku meripoisuri lubatud kogupüügi kehtestamine

Prantsusmaa kinnitab taas oma kindlat soovi kehtestada huntahvena ja hariliku meripoisuri jaoks lubatud kogupüük 2014. aastaks. Viimastel aastatel toimunud lossismahuh suurenemine õigustab täielikult kõnealuse kalapüügi rangemat reguleerimist liidu tasandil.

Prantsusmaa pooldab huntahvena ja hariliku meripoisuri jaoks mitmeaastase lubatud kogupüügi kehtestamist kolmeks aastaks (2014, 2015 ja 2016).

Samuti tuleb lubatud kogupüügi taseme jaoks ette näha läbivaatamisklausel, mis võimaldab võtta arvesse uusi teaduslikke tõendeid.

Prantsusmaa on seisukohal, et kõnealuse kahe kalaliigi puhul olümpiapüügi suunas toimuva arengu piiramiseks on võrdlusperioodis, mida kasutatakse liikmesriikide vahel kalapüügivõimaluste jaotamise alusena, väga oluline jätta arvesse võtmata saak, mis on lossitud alates 2011. aastast.

Huntahvenaga seoses toetab Prantsusmaa komisjoni ettepanekut, mis näeb ette kasutada võrdlusperioodina ajavahemikku 2000–2010.

Euroopa Liidu Nõukogu 3215. istung (majandus- ja rahandusküsimused) 22. jaanuaril 2013 Brüsselis

MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID

AKT	DOKUMENT/AVALDUS
2013/48/EL: Nõukogu rakendusotsus, 22. jaanuar 2013, millega muudetakse rakendusotsust 2011/77/EL Iirimaale liidu finantsabi andmise kohta ELT L 21, 24.1.2013, lk 30–31.	17870/1/12 REV 1
Nõukogu järeldused, milles käsitletakse eriaruannet nr 15/2012 „Huvide konfliktide haldamine valitud Euroopa Liidu ametites”	17767/12
2013/53/EL: Nõukogu rakendusotsus, 22. jaanuar 2013, mille kohaselt lubatakse Belgia Kuningriigil kehtestada erimeede, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artiklist 285 ELT L 22, 25.1.2013, lk 13–14.	17702/12 + COR 1 (fi)
2013/54/EL: Nõukogu rakendusotsus, 22. jaanuar 2013, mille kohaselt lubatakse Sloveenia Vabariigil kehtestada erimeede, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artiklist 287 ELT L 22, 25.1.2013, lk 15–15.	17704/12 + COR 1 (fi)
2013/55/EL: Nõukogu rakendusotsus, 22. jaanuar 2013, millega muudetakse rakendusotsust 2009/1008/EL, millega lubatakse Läti Vabariigil pikendada meetme kohaldamist, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artiklist 193 ELT L 22, 25.1.2013, lk 16–16.	17705/12
2013/56/EL: Nõukogu rakendusotsus, 22. jaanuar 2013, millega muudetakse rakendusotsust 2010/39/EL ja lubatakse Portugali Vabariigil jätkuvalt kohaldada meedet, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artiklitest 168, 193 ja 250 ELT L 22, 25.1.2013, lk 17–18.	17707/12 + COR 1 (fi) + COR 1 (da)

MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID	
AKT	DOKUMENT/AVALDUS
Nõukogu otsus 2013/44/ÜVJP, 22. jaanuar 2013, millega muudetakse otsust 2010/96/ÜVJP Somaalia julgeolekujõudude väljaõppe toetamiseks läbi viidava Euroopa Liidu sõjalise missiooni kohta ning pikendatakse selle kehtivust ELT L 20, 23.1.2013, lk 57–59.	17232/1/12
Nõukogu rakendusotsus 2013/46/ÜVJP, 22. jaanuar 2013, millega rakendatakse otsust 2010/788/ÜVJP, mis käsitleb Kongo Demokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid ELT L 20, 23.1.2013, lk 65–69.	5073/13
Nõukogu määrus (EL) nr 49/2013, 22. jaanuar 2013, millega muudetakse määrust (EL) nr 1284/2009, millega kehtestatakse teatavad piiravad meetmed Guinea Vabariigi suhtes ELT L 20, 23.1.2013, lk 25–28.	17501/12
Nõukogu otsus 2013/45/ÜVJP, 22. jaanuar 2013, millega muudetakse otsust 2011/137/ÜVJP piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas ELT L 20, 23.1.2013, lk 60–64.	17827/12
Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 50/2013, 22. jaanuar 2013, millega rakendatakse määruse (EL) nr 204/2011 (piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas) artikli 16 lõiget 2 ELT L 20, 23.1.2013, lk 29–32.	17830/12
Nõukogu otsus 2013/43/ÜVJP, 22. jaanuar 2013, liidu jätkuva tegevuse kohta relvakaubanduslepingu läbirääkimiste toetamiseks Euroopa julgeolekustrateegia raames ELT L 20, 23.1.2013, lk 53–56.	16971/12
2013/52/EL: Nõukogu otsus, 22. jaanuar 2013, millega antakse luba teha tõhustatud koostööd finantstehingute maksu valdkonnas ELT L 22, 25.1.2013, lk 11–12.	16977/12 + REV 1 (da)

Euroopa Liidu Nõukogu 3216. istung (põllumajandus ja kalandus) 28. jaanuaril 2013 Brüsselis			
SEADUSANDLIKUD AKTID			
AKT	DOKUMENT	HÄÄLETUS- REEGEL	HÄÄLETUSTULEMUS ED
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus põllu- ja metsamajanduses kasutatavate sõidukite kinnituse ja turujärelevalve kohta	PE-CONS 51/1/12 REV 1	Kvalifitseeritud hääleenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Euroopa Liidu Nõukogu 3218. istung (välisasjad) 31. jaanuaril 2013 Brüsselis			
MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID			
AKT	DOKUMENT/AVALDUS		
Nõukogu järeldused, mis käsitlevad ELi toetust jätkusuutlikele muudatustele üleminekuühiskondades	17708/12		
Nõukogu määrus (EL) nr 85/2013, 31. jaanuar 2013, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1210/2003, mis käsitleb teatavaid spetsiifilisi piiranguid majandus- ja finantssuhetes Iraagiga ELT L 32, 1.2.2013, lk 1–4.	5014/13		
Nõukogu otsus 2013/71/ÜVJP, 31. jaanuar 2013, mis käsitleb teatavate palestiinlaste ajutist vastuvõtmist Euroopa Liidu liikmesriikides ELT L 32, 1.2.2013, lk 19–19.	5019/13		
Nõukogu rakendusotsus 2013/73/ÜVJP, 31. jaanuar 2013, millega rakendatakse otsust 2011/486/ÜVJP, milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis ELT L 32, 1.2.2013, lk 21–22.	5576/13		
Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 86/2013, 31. jaanuar 2013, millega rakendatakse määruse (EL) nr 753/2011, milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis, artikli 11 lõiget 4 ELT L 32, 1.2.2013, lk 5–6.	5577/13		

MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID

AKT	DOKUMENT/AVALDUS
Nõukogu otsus 2013/72/ÜVJP, 31. jaanuar 2013, millega muudetakse otsust 2011/72/ÜVJP teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Tuneesias ELT L 32, 1.2.2013, lk 20–20.	5321/13
Nõukogu järeldused, mis käsitlevad ühisteatist „Tihedama koostöö ja piirkondliku integratsiooni toetamine Magribi piirkonnas: Alžeerias, Liibüas, Mauritaanias, Marokos ja Tuneesias”.	5451/13
Nõukogu järeldused Mali kohta	5787/13
Nõukogu järeldused Somaalia kohta	5628/1/13 REV 1